

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free 7 Consegna / Delivery Ferrovie/ Rail Porto/ Freight Espresso/ Express Corriere/ Carrier Altra vettura / Other Vehicle Vettura propria/ Own Vehicle Posta Incoterms FCA BÜHL		3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 31425590 4 Data spedizione/ Shipping Date 19.01.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Data 195627	
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566		VAT reg.no.: IT04886850728			
11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Vs.int. / Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.
550003765001	412		AGGBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	+49 7223 941 6226	24466
					16 Nr. d'ordine/ Order No. 160982
18 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard			20 Franco/ Free Assegnato/ Not Free X		23/24 Lordo/ Gross 6.643,0 kg Netto/Net 6.093,5 kg
21 Imballi/ Packing 7 x TBA-501480, 7 x TBA-501482, 35 x TBA-501481			22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 10306253		26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address 5007839695					

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mls. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	--	------------------------	----------------------------	----------------------------

10	2500183910	L-020M0-0G16-26 DC dry#S Doppia frizione 213129329-0000-10	378		
----	------------	--	-----	--	--

Carico / Batch	Carico / Batch	Quantità carico / Quantity
550003765001	0021762287	378 PZ

ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 378
 Quantità effettiva: 378
 Tipo imballaggio: TERN
 Quantità imballi: 7
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 24/01/2018
 Firma: *Chen*

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	188680134	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	188683617	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	188686875	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	188688378	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	188688385	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31425590

Datum/Date: 19.01.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	188688389	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	188689895	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

7	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
7	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
35	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono
 soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o
 gli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000503 vom 22.01.2018



18-000503

Ludwigsburg, 22.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31425590	7	EP	Getriebeteile	6.643	
2	31425591	1	EP		231	
Summe:		8,00 EP		6.874,00		
6 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000503 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 24.01.2018				
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA GETRAG S.p.A. I-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Cerani, 5 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604